

No. 7738

---

**UNITED NATIONS  
and  
MEXICO**

**Exchange of letters (with attached financial estimate) constituting an agreement regarding the arrangements for the session of the Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States, to be held in Mexico City from 27 August to 1 October 1964. New York, 16 and 17 July 1964**

*Official texts: English and Spanish.*

*Registered ex officio on 1 May 1965.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
MEXIQUE**

**Échange de lettres (avec état estimatif des incidences financières) constituant un accord relatif aux dispositions à prendre pour réunir à Mexico, du 27 août au 1<sup>er</sup> octobre 1964, une session du Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États. New York, 16 et 17 juillet 1964**

*Textes officiels anglais et espagnol.*

*Enregistré d'office le 1<sup>er</sup> mai 1965.*

No. 7738. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND MEXICO REGARDING THE ARRANGEMENTS FOR THE SESSION OF THE SPECIAL COMMITTEE ON PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW CONCERNING FRIENDLY RELATIONS AND CO-OPERATION AMONG STATES, TO BE HELD IN MEXICO CITY FROM 27 AUGUST TO 1 OCTOBER 1964. NEW YORK, 16 AND 17 JULY 1964

---

I

LE 114/2

16 July 1964

Sir,

I am directed by the Secretary-General to refer to resolution 1966 (XVIII),<sup>2</sup> adopted by the General Assembly on 16 December 1963, by which the General Assembly established the Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States. I further have the honour to refer to your letter of 23 April 1964 transmitting an invitation of the Government of Mexico to the Special Committee to hold its session in the Mexican capital.

As the Representatives of States Members of the Special Committee at their informal meeting on 27 April agreed to accept that invitation, I have the honour to propose the following arrangements for the session of the Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States to be held in Mexico City from 27 August to 1 October 1964.

I. PREMISES, EQUIPMENT, UTILITIES AND SUPPLIES

1. The Government shall make available at its expense such conference rooms and offices in Mexico City as will be necessary for the session of the Committee. These facilities shall include a main conference chamber capable of seating 27 delegates (with two or three advisers behind each) and a bureau of three at the conference table; provision shall be made for the seating of fifteen observers from Governments and Specialized Agencies. Press and public shall be accommodated in the chamber. In addition to the main conference chamber the facilities shall include another conference room for working groups or drafting committees capable of seating fifteen delegates with one adviser each. The main conference chamber and the small conference room shall both be equipped for simultaneous interpretation into four languages, that is, one interpreter's booth each, for

---

<sup>1</sup> Came into force on 17 July 1964 by the exchange of the said letters.

<sup>2</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Eighteenth Session, Supplement No. 15 (A/5515)*, p. 70.

English, French, Russian and Spanish, and a booth for the sound technician. There shall be one microphone for every two persons or positions at the conference table. Sound recording equipment will be needed in a room adjacent to this chamber.

2. A delegates' lounge and suitable working areas for document reproduction and distribution shall also be provided.

3. Approximately 20 suitably equipped offices shall be provided for staff and officials of the Conference. Also, a suitably furnished room shall be provided if possible for the use of the interpreters. A large area shall be provided to accommodate the precis-writers and revisers and a number of typists.

4. The Government shall provide if possible within the conference area a Post Office, a Cable Office, a Clinic or First Aid Station, Banking facilities, dining facilities for delegations and staff and an information booth, preferably located near the entrance to the conference area.

5. The Government shall at its expense furnish, equip and maintain in good repair all the aforementioned rooms and offices.

6. The Government shall furnish typewriters required for the typists assigned to the conference staff. These will include 27 electric machines with specially made Headquarters keyboards of the following types : 8 English, 8 French, 8 Spanish and 3 Russian. There shall be additional manual typewriters required for secretaries assigned to Officers of the Conference Substantive and Administrative Staff.

7. Two cars and two station wagons shall be made available to the officers and staff of the Committee. The Government shall also make available at its expense such additional transportation as may be necessary to transport United Nations staff from the airport servicing Mexico City to their hotels and from their hotels to the airport.

8. The Government shall pay for all necessary utility services including telephone communications of the Secretariat within Mexico City and communications by Telex between the Secretariat of the Committee and the Headquarters of the United Nations in New York.

9. Any damage to the premises in the conference area or injury to persons using such premises, or damage to furniture or equipment provided by the Government, or any damage to person or property caused or suffered in using transportation referred to in paragraph 7 of this Article shall be made good at the expense of the Government, without prejudice to the Government's right of recourse as long as such right is not contrary to the present Agreement.

10. The United Nations shall provide at its expense all stationery supplies required for the adequate functioning of the session.

## II. POLICE PROTECTION

The Government shall furnish at its expense such police protection as may be required to ensure the efficient functioning of the Conference without interference of any kind. While such police services shall be under the direct supervision and control of a senior officer provided by the Government, this officer shall work in close co-operation with the

responsible United Nations official so as to ensure a proper atmosphere of security and tranquillity.

### III. LOCAL PERSONNEL FOR THE SESSION

1. The Government shall engage and provide at its expense :

- a) Security Officers
- b) Maintenance Staff
- c) Ushers
- d) Messengers
- e) Telephone Operators
- f) Information Clerks
- g) Reproduction and Distribution Staff to be supervised by the United Nations Personnel
- h) Telecommunications Officers
- i) Typists
- j) Drivers of cars referred to in Article I paragraph 8 above

2. The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations from any and all actions, causes of actions, claims or other demands arising out of employment for the United Nations of the personnel referred to in this article.

### IV. FINANCIAL ARRANGEMENT

1. The Government, in pursuance of resolution 1202 (XII)<sup>1</sup> of the General Assembly, shall assume responsibility for the additional expenditure to the United Nations resulting from the convening of the Committee in Mexico City rather than at United Nations Headquarters in New York. In order to permit preparations to be made sufficiently in advance, the Government shall advance to the United Nations the sum of US \$76,000. This sum will be used in the manner set out in the attached estimate, without prejudice to any adjustments which may be made if locally recruited personnel are provided by the Government in place of some of the personnel mentioned in the estimate.

2. Expenditures related to the session shall be defrayed from this amount and the United Nations shall, on conclusion of the session, submit to the Government a statement of account of all expenses incurred. The United Nations shall make a refund to the Government in case the actual expenses are less than US \$76,000 advanced ; in the event the expenses are in excess of US \$76,000 the Government shall make a further payment to cover this excess.

### V. PRIVILEGES AND IMMUNITIES

1. The Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations<sup>2</sup> which has been acceded to by Mexico shall be applicable in accordance with such accession to the session of the Committee. The Conference area, comprising conference rooms and offices and ancillary facilities, shall, for the duration of their occupancy by the United

<sup>1</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Twelfth Session, Supplement No. 18* (A/3805), p. 39.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, p. 15, and Vol. 90, p. 327 (corrigendum to Vol. 1, p. 18).

Nations for purposes of the session of the Committee, be considered as premises of the United Nations, and immediate access thereto shall be under the control and authority of the United Nations, subject to the provisions of Article II of the present Agreement.

2. Officials of the United Nations performing functions in connexion with the session shall enjoy the privileges and immunities provided by Articles V and VII of the Convention in accordance with the accession of Mexico. Officials of any Specialized Agencies representing their agencies or performing functions in connexion with the session shall enjoy the same privileges and immunities as enjoyed by the officials of the United Nations.

3. Representatives and observers of States Members of the United Nations or observers of members of the Specialized Agencies shall enjoy the privileges and immunities provided in Article IV of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations in accordance with the accession of Mexico.

4. Without prejudice to the application of the Convention as provided above, all participants and all persons performing functions in connexion with the session shall enjoy all such facilities as are necessary for the independent exercise of their functions in connexion with the session.

5. The following classes of persons shall be entitled to unimpeded entry to and exit from Mexico City for the period necessary for the performance of their functions in connexion with the session, access to the Conference premises, facilities for speedy travel and visas free of charge :

- a) Representatives or observers of States mentioned in paragraph 3 above, and their immediate families ;
- b) Officials of the United Nations and of the Specialized Agencies mentioned in paragraph 2 above, and their immediate families ;
- c) Representatives of interested Non-Governmental Organizations having consultative status with the United Nations ;
- d) Representatives of information media accredited by the United Nations in accordance with its established procedure and after consultation with the Government ; and
- e) Other persons formally invited to the Conference by the United Nations on official business.

If your Government is in agreement with these proposals, I understand that this letter and your reply accepting them would be considered as constituting an agreement between the United Nations and the Government of Mexico, to have effect from the date of the exchange of letters.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Oscar SCHACHTER  
Director of the General Legal Division  
in charge of the Office of Legal Affairs

Dr. Francisco Cuevas Cancino  
Alternate Representative of Mexico  
to the United Nations  
Permanent Mission of Mexico  
to the United Nations  
New York, N.Y.

SPECIAL COMMITTEE ON PRINCIPLES OF INTERNATIONAL LAW  
CONCERNING FRIENDLY RELATIONS AND COOPERATION AMONG STATES

Proposed location . . . . .	Mexico City, Mexico
Date . . . . .	27 August through 1 October 1964
Number of members . . . . .	27
Number of meetings . . . . .	2 per day
Interpretation . . . . .	English, French, Russian and Spanish
Summary Records . . . . .	English, French and Spanish
Pre-session documentation . . . . .	750 pages
Report . . . . .	250 pages—English, French and Spanish

*Staff requirements*

Substantive staff . . . . .	6
-----------------------------	---

*Conference Servicing Staff*

Interpreters . . . . .	8 (2 English, 2 French, 2 Spanish, 2 Russian)
Translator/precis-writers . . . . .	19 (6 English, 6 French, 6 Spanish, 1 Russian)
Revisers . . . . .	7 (2 English, 2 French, 2 Spanish, 1 Russian)
Typists . . . . .	27 (8 English, 8 French, 8 Spanish, 3 Russian)
Reproduction clerks . . . . .	7
Distribution clerk . . . . .	1
Conference Officer . . . . .	1
Meetings Service Officer . . . . .	1
Documents Supervisor . . . . .	1
Sound Engineers . . . . .	2
Administrative and Finance Officer . . . . .	1
	75

TOTAL STAFF REQUIRED 81

*Summary*

Travel of 2 substantive staff first class New York/Mexico City/New York 2 × \$ 340 . . . . .	\$ 680
Travel of 4 substantive and 75 Conference servicing staff New York/Mexico City/New York economy class 79 × \$290 . . . . .	22,910
Subsistence of 2 substantive staff 2 × 20 × 35 days . . . . .	1,400
Subsistence of 4 substantive and 75 Conference servicing staff :	
77 × \$15 per day × 35 days . . . . .	40,425
2 × \$15 per day × 50 days . . . . .	1,500
General expenses (freight, cartage, telephones, hospitality etc.) . . . . .	10,000
	TOTAL ESTIMATED COST \$ 76,915

1. The above estimate has been costed on the basis of a five-week meeting, should the conference be extended then for each additional week a further cost of \$8,500 per week would arise.

2. There is also a possibility that the special committee would need to form a minimum of two working groups and/or a drafting committee. In such an event the following additional staff would be needed to service such working groups on the assumption that the plenary meetings would not be held simultaneously with the working groups :

8 interpreters (2 English, 2 French, 2 Spanish, 2 Russian)

2 precis writers (to prepare either summary records or minutes of the working groups).

The additional costs for this staff are estimated at \$8,100 for a period of five weeks and \$1,050 for each additional week thereafter.

3. Should the host government be able to provide conference servicing staff, then the above estimates would be decreased accordingly since it would be expected that the host government would pay such staff directly.

## II

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

MISIÓN DE MÉXICO  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York, N. Y., a 17 de Julio de 1964  
(4348)

Señor Director General :

Tengo el honor de referirme a su nota número LE 114/2, fechada el 16 de julio actual, relacionada con la invitación que el Gobierno de México hizo al Comité Especial que estudiará los Principios de Derecho Internacional relativos a las Relaciones de Amistad y Cooperación entre los Estados, establecido por medio de la resolución 1966 (XVIII) de la Asamblea General, para celebrar sus reuniones en la capital mexicana. En el cuerpo de la nota que contesto, y en su Anexo, se encuentran las disposiciones que regirán la cooperación entre mi Gobierno y las Naciones Unidas para llevar a buen fin la celebración de la Conferencia.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PERMANENT MISSION OF MEXICO  
TO THE UNITED NATIONS

New York, N.Y., 17 July 1964  
(4348)

Sir,

I have the honour to refer to your note LE 114/2, dated 16 July 1964, concerning the Mexican Government's invitation to the Special Committee on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States, established pursuant to General Assembly resolution 1966 (XVIII), to hold its session in the Mexican capital. In the body of the note and its annex, there are set out the arrangements for co-operation between my Government and the United Nations in holding this conference.

Me complace en manifestar a usted mi conformidad con dichas disposiciones, las que constituyen por consiguiente un Acuerdo entre mi Gobierno y las Naciones Unidas, el cual entrará en vigor a partir de esta fecha.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mí más alta y distinguida consideración.

Dr. FRANCISCO CUEVAS CANCINO  
Encargado de Negocios a. i.

Señor Doctor Oscar Schachter  
Director de la División General  
de Asuntos Jurídicos  
Encargado del Departamento  
de Asuntos Jurídicos  
Naciones Unidas

I am pleased to inform you of my agreement with those arrangements which will therefore constitute an agreement between my Government and the United Nations that will enter into force as from this date.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

FRANCISCO CUEVAS CANCINO  
Chargé d'Affaires a.i.

Mr. Oscar Schachter  
Director, General Legal Division  
Office of Legal Affairs  
United Nations